

# Notice d'utilisation

**Equipements de protection individuelle de catégorie III, conformes aux normes européennes :  
EN ISO 13911 : 2017 ; EN 1149-5 : 2018**

**CE 0334**



**EN ISO 13911 : 2017** - Vêtements de protection pour sapeurs-pompiers - Exigences et méthodes d'essai pour la cagoule de feu pour sapeurs-pompiers.

**EN 1149-5 : 2018** - Vêtements de protection - Propriétés électrostatiques - Partie 5 : Matériaux performances et exigences de conception

**Et le règlement UE 2016/425** du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil.

**Réf : ALTO-FLEX NANOX REF01**

Fabriqué par **ALTO RISK** 13 Chemin du Levant 01210 Ferney Voltaire – France

Certifié par : Organisme notifié n° 2474 **MIRTA-KONTROL d.o.o.** Javorinska 3 HR-10040 Zagreb- Dubrava - Hrvatska (Croatia)

Inspection annuelle: **ASQUAL (0334)** 14 Rue des Reculettes, 75013 PARIS France

Déclaration UE : <https://altorisk.com/>

## Domaine d'utilisation

Cagoule de protection pour sapeurs-pompiers répondant aux exigences de performance pour la lutte contre l'incendie. Il possède aussi des propriétés antistatiques.

## Utilisation

Vérifier l'état de l'EPI, l'absence d'anomalie (trou, tâche, détérioration qui dégraderait la performance de la tenue ...) N'apporter aucune modification en plus ou en moins et ne plus porter l'EPI s'il montre des signes de vieillissement (ex : trous, parties décousues, ...)

La réparation de l'EPI ne peut se faire qu'avec des matériaux spécifiques, identiques à ceux utilisés lors de la fabrication (fournitures, tissus ...). De plus, la réparation ne peut être effectuée que par une société professionnelle habilitée à effectuer ce genre de réparation

### Enfilage :

#### SOUS LE MASQUE

- Mettez la cagoule sur la tête ; puis enfiler la veste d'intervention textile
- Placez le masque au-dessus de la cagoule : assurez-vous que le masque couvre l'élastique de la cagoule tout autour du visage. Aucune partie du visage et du cou ne doit être visible.
- Enfiler le casque et fixez les sangles sur le casque

#### SUR LE MASQUE

- Mettez la capuche autour de votre cou, puis mettez la veste.
- Ajustez le masque
- Remontez la cagoule sur la tête et sur le masque : la lèvre d'étanchéité du masque doit être couverte par l'élastique de la cagoule et aucune partie du visage et du cou ne doit être visible.
- Mettez le casque et fixez les sangles si nécessaire.

## Limite d'utilisation

### Des équipements supplémentaires sont nécessaires pour protéger la tête, les mains et les pieds

Cet ensemble ne doit pas être utilisée comme vêtement de pénétration.

La personne qui porte le vêtement de protection à dissipation électrostatique doit être reliée à la terre de manière appropriée. La résistance entre la personne et la terre doit être de moins de  $10^8 \Omega$  en portant des chaussures adaptées. Le vêtement de protection à dissipation électrostatique ne doit pas être retiré en présence d'atmosphères inflammables ou explosives ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives.

Les vêtements de protection à dissipation électrostatique sont destinés à être portés dans les zones 1, 2, 20, 21 et 22 (voir EN 60079-10-1 [7] et EN 60079-10-2 [8]) dans lesquelles l'énergie minimale d'inflammation de toute atmosphère explosive n'est pas inférieure à 0,016 mJ.

Le vêtement de protection à dissipation électrostatique ne doit pas être utilisé dans des atmosphères enrichies en oxygène, ou en zone 0 (voir EN 60079-10-1[7]) sans accord préalable de l'ingénieur responsable de la sécurité ;

La performance de dissipation électrostatique du vêtement de protection à dissipation électrostatique peut être altérée par le porter et l'usure, le lavage et une éventuelle contamination ;

Le vêtement de protection à dissipation électrostatique doit couvrir de façon permanente tous les matériaux non-dissipatifs pendant une utilisation normale (incluant flexions et mouvements).

## Entretien et décontamination



### Composition :

### Taille :

**Temp. de lavage** : 60°C - Programme modéré et Essorage réduit  
**Blanchiment** : Interdit  
**Séchage en tambour** : Programme modéré - Température réduite  
**Repassage** : température moyenne : 110°C maxi  
**Nettoyage à sec** : Non autorisé

**Mailles**: 98% aramide 2% antistatique  
**Partie Filtrante**: jersey aramide + membrane + jersey aramide

Taille Unique

## Stockage et innocuité

Le laisser sous plastique, dans un endroit non humide et à l'abri de la lumière

Les matériaux et composants constituant le vêtement ne contiennent pas de substances à des taux tels qu'elles sont connues ou suspectées pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles de l'emploi.

## Niveaux de performances

Essais réalisés après 50 cycles de lavages ménagers à 60°C.

Tests selon EN 13911:2017	méthode Test	Exigences	Résultats
Propagation de la flamme	§6.1.2 EN ISO 15025: 2016	Index 3	Conforme
Transfert de chaleur - Flamme	§6.1.3 EN ISO 9151: 2016	HTI <sub>24</sub> ≥ 8,0s HTI <sub>24</sub> - HTI <sub>12</sub> ≥ 3,0s	Conforme
Transfert de chaleur - Rayonnement	§6.1.4 EN ISO 6942: 2002	RHTI <sub>24</sub> ≥ 11,0s RHTI <sub>24</sub> - RHTI <sub>12</sub> ≥ 3,0s	
Résistance résiduelle à l'éclatement	§6.1.5 EN ISO 13938-1: 1999	≥ 200 kPa pour 7.3 cm <sup>2</sup>	Conforme
Résistance thermique	§6.1.6 ISO 17493: 2016	Shrink. < 5%, no melting, no ignition	Conforme
Résistance des coutures à l'éclatement	§6.1.7 EN ISO 13938-1: 1999	≥ 450 kPa pour 7.3 cm <sup>2</sup>	Conforme
Changement dimensionnel	§6.1.8 EN ISO 13688: 2013	≤ 5 % non-woven & knitted	Conforme

# Instruction manual

**Personal protective equipment (Cat. III) in accordance with European standards:  
EN 13911: 2017; EN 1149-5: 2018**

**CE 0334**



**EN ISO 13911: 2017** – Protective clothing for firefighters – Requirements and test methods for fire hood for firefighters

**EN 1149-5: 2018** – Protective clothing - Electrostatic properties - Part 5: Material performance and design requirements

and **regulation UE 2016/425** of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC.

## Ref: ALTO-FLEX NANOX REF01

Manufactured by: **ALTO RISK** 13 Chemin du Levant 01210 Ferney Voltaire – France

Certification made by: Notified Body n° 2474 **MIRTA-KONTROL d.o.o.** Javorinska 3 HR-10040 Zagreb-Dubrava - Hrvatska (Croatia)

Annual inspection performed by: **ASQUAL (0334)** 14 Rue des Reculettes, 75013 PARIS France

EU Declaration download link: <https://altorisk.com/>

### **Field of application**

Protective clothing for firefighters that meets the performance requirements for firefighting. It also has antistatic properties.

### **Use of the system**

The user should check for himself the compatibility of the hood with its own equipment.

Check the state of the PPE, the absence of any anomaly (e.g., hole, stain, deterioration that would degrade the performance of the outfit...) Do not make any more or less modifications and do not wear the PPE if it shows signs of ageing (e. g. holes, loose parts, etc.)

The repair of the PPE can only be done with specific materials, identical to those used during manufacture (supplies, fabrics...). In addition, the repair can only be carried out by a professional company authorised to carry out this type of repair.

### **recommendations for putting on the hood:**

#### **BELOW THE MASK**

- Put on the hood over the head; then put on the jacket
- Place the mask over the hood: make sure that the mask covers the elastic of the hood all around the face. No part of the face and neck should be visible.
- Put on the helmet & fix the straps on the helmet

#### **OVER THE MASK**

- Put the hood around your neck, then put on the jacket.
- Adjust the mask
- Pull the hood up over the head and over the mask: the sealing lip of the mask should be covered by the elastic of the hood and no part of the face and neck should be visible.
- Put on the helmet and fasten the straps if necessary.

### Limitation of use

This set should not be used as a penetration garment.

Additional equipment is required to protect the head, and other parts of body

The person wearing the electrostatically dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person's skin and earth shall be less than  $10^8 \Omega$  by wearing adequate footwear on dissipative or conductive floors.

Electrostatically dissipative protective clothing shall not be open or removed in the presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances.

Electrostatically dissipative protective clothing is intended to be worn in zones 1, 2, 20, 21 & 22 (see EN 60079-10-1 [7] and EN 60079-10-2 [8]) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016 mJ.

Electrostatically dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres, or in zone 0 (see EN 60079-10-1[7]) without prior approval from the responsible safety engineer

The electrostatic dissipative performance of the electrostatically dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination;

The electrostatically dissipative protective clothing shall permanently cover all non-dissipative materials during normal use (including bending movements).

### Maintenance and decontamination



#### Composition:

#### Sizes:

**Washing:** Temp. 60°C - Moderate program and reduced spin

**Bleaching:** Not allowed

**Tumble drying:** Moderate program Reduced temp.

**Ironing:** Medium temp.: 110°C max

**Dry cleaning:** Not allowed

**Knits:** 98% aramid 2% antistatic

**Filtering part:** aramid jersey + membrane + aramid jersey

Single

Size

### Storage and safety

Leave it under plastic, in a non-wet place and away from light

The materials and components constituting the garment shall not contain substances at levels such that they are known or suspected to have harmful effects on the hygiene or health of the user under foreseeable conditions of use.

### Performance levels

Tests carried out after 50 cycles of household washing at 60°C.

Tests acc. to EN 13911:2017	Test method	Requirements	Results
Flame spread	§6.1.2 EN ISO 15025: 2016	Index 3	Compliant
Heat transfer - Flame	§6.1.3 EN ISO 9151: 2016	HTI <sub>24</sub> ≥ 8,0s HTI <sub>24</sub> - HTI <sub>12</sub> ≥ 3,0s	Compliant
Heat transfer - Radiation	§6.1.4 EN ISO 6942: 2002	RHTI <sub>24</sub> ≥ 11,0s RHTI <sub>24</sub> - RHTI <sub>12</sub> ≥ 3,0s	
Residual burst strength	§6.1.5 EN ISO 13938-1: 1999	≥ 200 kPa pour 7.3 cm <sup>2</sup>	Compliant
Thermal resistance	§6.1.6 ISO 17493: 2016	Shrink. < 5%, no melting, no ignition	Compliant
Resistance of seams to bursting	§6.1.7 EN ISO 13938-1: 1999	≥ 450 kPa pour 7.3 cm <sup>2</sup>	Compliant
Dimensional change	§6.1.8 EN ISO 13688: 2013	≤ 5 % non-woven & knitted	Compliant